



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. sausio 24 d.
(OR. en)

5277/22

COHOM 6
COPS 15
CONUN 10
COASI 7
MAMA 6
COEST 5
COAFR 12
DEVGEN 3
CFSP/PESC 30

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2022 m. sausio 24 d.
kam:	Delegacijoms

Dalykas:	Tarybos išvados dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2022 m.
----------	---

Delegacijoms pridedamos Tarybos išvados dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2022 m., kurias Taryba patvirtino 2022 m. sausio 24 d. įvykusiame 3844-ame posėdyje.

Tarybos išvados dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2022 m.

1. ES yra įsipareigojusi nuosekliai ir darniai **gerbti, apsaugoti ir užtikrinti žmogaus teises, įgyvendinti demokratiją ir teisinės valstybės principą visose savo išorės veiksmų srityse.** Ji ir toliau vieningai remia JT žmogaus teisių sistemą kaip savo išorės veiksmų kartinį akmenį. Pasaulinės žmogaus teisių sistemos propagavimas yra ES įsipareigojimo stiprinti daugiašališkumą ir ES lyderystę remiant taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką pagrindas. ES dar kartą pakartoja, kad žmogaus teisės, nesvarbu, ar tai būtų pilietinės, kultūrinės, ekonominės ar socialinės teisės, yra visuotinės, nedalomos, tarpusavyje priklausomos ir tarpusavyje susijusios. Atsižvelgdama į tai, ES ragins plačiai ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą ir Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą bei kitas žmogaus teisių konvencijas, intensyvindama veiksmus, kuriais vienodomis sąlygomis būtų įgyvendinamos visos žmogaus teisės. ES bus budri ir kovos su bet koku mėginimu pakenkti žmogaus teisėms ir pagrindiniams asmens orumo bei lygybės principams, įtvirtintiems Visuotinėje žmogaus teisių deklaracijoje ir vėlesniuose žmogaus teisių dokumentuose. ES spręs klausimus, susijusius su pastaruoju metu žmogaus teisėms kylančiu pavojumi, pavyzdžiui, hibridinėmis grėsmėmis, rizika, kylančia dėl technologijų plėtros ir aplinkos būklės blogėjimo bei klimato kaitos, taip pat klausimus, susijusius su tolesnėmis besitęsiančios COVID-19 pandemijos pasekmėmis žmogaus teisėms, visų pirma moterų ir mergaičių naudojimuisi teisėmis, ir pagrindinėms laisvėms. Diskriminacija, su kuria susiduria pažeidžiamoje padėtyje esantys asmenys, įskaitant asmenis su negalia, dar labiau padidėjo ir tapo akivaizdesnė. ES primena, kad bet kokie žmogaus teisių suvaržymai COVID-19 kontekste turi būti griežtai būtini, proporcingi, laikino pobūdžio ir nediskriminuojantys, laikantis valstybių narių tarptautinių pareigų žmogaus teisių srityje. ES dės daugiau pastangų, kad padėtų užtikrinti, kad visi asmenys visose šalyse turėtų vienodas galimybes gauti saugias, veiksmingas ir įperkamas vakcinas ir gydymą nuo COVID-19.

2. ES ir toliau **tvirtai remia** Jungtinių Tautų vyriausiosios žmogaus teisių komisarės, jos biuro ir **JT žmogaus teisių sistemos** apskritai, įskaitant Žmogaus teisių tarybą, pagal sutartis įsteigtus organus, įgaliotuosius ekspertus ir visuotinį periodinį vertinimą, įgaliojimus. ES toliau ragins visas valstybes gerbti JT vyriausiosios žmogaus teisių komisarės ir jos biuro nepriklausomumą ir bendradarbiauti, kad būtų veiksmingai vykdomi jų įgaliojimai, kartu užtikrinant tinkamą finansavimą. ES toliau dalyvaus stiprinant Žmogaus teisių tarybą (ŽTT), be kita ko, sutvirtindama Niujorko ir Ženevos ryšius, pripažindama jos unikalų vaidmenį ir pridėtinę vertę. Ji primins, kad visos JT narės, visų pirma ŽTT narės, turėtų puoselėti aukščiausius žmogaus teisių standartus ir visapusiškai bendradarbiauti su ŽTT bei jos mechanizmais. ES remia JT generalinio sekretoriaus pranešimą „Mūsų bendra darbotvarkė“ ir aktyviai dalyvaus jį įgyvendinant.
3. ES toliau **stebės žmogaus teisių padėtį visame pasaulyje ir smerks žmogaus teisių pažeidimus**, kad ir kur jie būtų vykdomi. Ji pasinaudos visomis turimomis priemonėmis, įskaitant ES visuotinę sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, kad paskatintų pokyčius ir pagerintų žmogaus teisių padėtį visame pasaulyje. ES **pripažins teigiamus pokyčius** žmogaus teisių srityje ir toliau **sieks bendradarbiauti su visomis šalimis ir regioninėmis organizacijomis**, be kita ko, vedama dialogus žmogaus teisių klausimais. Savo strateginiu atsaku į kintančią tarptautinę aplinką sieksime pademonstruoti bendrą ir vieningą ES poziciją tarptautiniuose forumuose, stiprinti mūsų ilgalaikius santykius su tradiciniais partneriais dar kartą patvirtinant mūsų bendrus interesus ir vertybes, taip pat plėsti ir gilinti partnerystes su viso pasaulio šalimis ir regionais. Bus itin svarbu kurti naujas tarpregionines ir konkrečiais klausimais grindžiamas koalicijas.

4. ES dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą kovoti su nebaudžiamumu ir užtikrinti teisingumą aukų atžvilgiu. Pažymėdama **Romos statuto įsigaliojimo 20-ąsias metines**, ES dar kartą pakartos, kad ji tvirtai remia Tarptautinį baudžiamąjį teismą (TBT), ir toliau ragins visuotinai ratifikuoti Romos statutą ir visapusiškai bendradarbiauti su TBT. TBT, taip pat kitų nacionalinio ir tarptautinio lygmens teismų ir tribunolų darbas yra labai svarbus siekiant užtikrinti žiaurių nusikaltimų vykdytojų atsakomybę. ES taip pat remia tarptautinių tyrimo mechanizmų, kurie renka sunkių tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimų ir tarptautinės žmogaus teisių teisės pažeidimų įrodymus, kad būtų palengvintas už pažeidimus atsakingų asmenų baudžiamasis persekiojimas, darbą.
5. ES pabrėžia išskirtinį **JT GA Trečiojo komiteto** ir **JT žmogaus teisių tarybos** vaidmenį spendžiant klausimus, susijusius **žmogaus teisių padėtimi konkrečiose šalyse**. Šiame kontekste ES ir toliau proaktyviai spręs klausimus, susijusius su kylančiomis žmogaus teisių krizėmis, ir smerks sudėtingą ir blogėjančią žmogaus teisių padėtį. ES toliau atliks vadovaujamą vaidmenį įgyvendinant iniciatyvas, susijusias su Afganistanu, Baltarusija, Burundžiu, Eritrėja, Etiopija, KLDLR ir Mianmaru. Ji svarstys galimybę imtis papildomų iniciatyvų, jei to prireiktų dėl susidariusios padėties. ES taip pat rems visas iniciatyvas, susijusias su šalimis, kurios dėl žmogaus teisių padėties turėtų būti įtrauktos į Žmogaus teisių tarybos arba Trečiojo komiteto darbotvarkę. ES atidžiai stebės Centrinės Afrikos Respublikoje, Filipinuose, Irane, Jemene, Kambodžoje, Kongo Demokratinėje Respublikoje, Libijoje, Malyje, Nikaragvoje, Okupuotoje Palestinos Teritorijoje, Pietų Sudane, Sakartvele, Sirijoje, Somalyje, Sudane, Šri Lankoje ir Venesueloje vykdomas iniciatyvas. Be to, ES ir toliau atidžiai stebės padėtį Krymo Autonominėje Respublikoje ir Sevastopolio mieste, neteisėtai aneksuotuose Rusijos Federacijos, ir rems atitinkamas iniciatyvas šiuo atžvilgiu. ES aktyviai įsitrauks į interaktyvius dialogus su JT įgaliojimus turinčiais įgaliotaisiais ekspertais ir į bendruosius debatus, siekdama atkreipti dėmesį į kritišką žmogaus teisių padėtį, be kita ko, Rusijos Federacijoje ir Kinijoje.

6. ES ir toliau bus taip pat įsipareigojusi propaguoti, konstruktyviai įtraukti ir remti JT Generalinės Asamblėjos Trečiojo komiteto ir JT žmogaus teisių tarybos **temines rezoliucijas ir iniciatyvas**. ES ir toliau atliks vadovaujamą vaidmenį, susijusį su iniciatyvomis dėl vaiko teisių (kartu su Lotynų Amerikos ir Karibų jūros valstybių grupės (GRULAC) partneriais), dėl religijos ir tikėjimo laisvės, dėl žmogaus teisių ir klimato kaitos ir dėl mirties bausmės taikymo moratoriumo.
7. ES toliau ragins visas valstybes nares laikytis **tarptautinės žmogaus teisių teisės** ir užtikrinti galimybes JT ir žmogaus teisių stebėsenos mechanizmams besąlygiškai ir netrukdomai patekti į jų teritorijas. Be to, ES ir toliau ragins visas ginkluotųjų konfliktų šalis visapusiškai laikytis tarptautinės **humanitarinės teisės** ir užtikrinti, kad būtų suteiktos visos galimybės skubiai ir netrukdomai šalies mastu teikti humanitarinę pagalbą gyventojams, kuriems jos reikia. ES ir toliau ragins ginkluotų konfliktų šalis imtis visų būtinų priemonių, kad būtų apsaugoti civiliai gyventojai, visų pirma moterys ir vaikai, asmenys su negalia, taip pat medicinos ir humanitarinės pagalbos darbuotojai, ir kad būtų apsaugota civilinė infrastruktūra, įskaitant švietimo ir sveikatos priežiūros įstaigas. ES toliau rems aktyvesnį žmogaus teisių įtraukimą į JT pastangas taikos ir saugumo srityje. Siekdama ir toliau užtikrinti civilių gyventojų apsaugą ir skatinti principinius humanitarinius veiksmus, ES taip pat rems partnerius, kad jie priimtų ir įgyvendintų tvirtas žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės laikymosi sistemas.

ES yra susirūpinusi dėl užsitęsusio konflikto **Etiopijoje**. Ji toliau ragins visas konflikto šalis nedelsiant nutraukti ugnį ir susilaikyti nuo bet kokių žmogaus teisių pažeidimų, pavyzdžiui, seksualinio smurto ir smurto dėl lyties, įskaitant seksualinį prievartavimą, ir smurto etniniu pagrindu, ir nuo bet kokių tarptautinės humanitarinės teisės, taip pat pabėgėlių teisės pažeidimų. ES sieks užtikrinti atsakomybę už Etiopijoje įvykdytus nusikaltimus. ES toliau akcentuos Talibano paskirtos laikinosios vyriausybės pareigą užtikrinti pagarbą visų **Afganistane** gyvenančių asmenų, visų pirma moterų, vaikų, mažumoms priklausančių asmenų, žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, taip pat užtikrinti žmogaus teisių gynėjų, žurnalistų ir žiniasklaidos darbuotojų, taip pat teisėjų, ypač teisminėse institucijose dirbusių moterų saugumą. ES toliau ragins sukurti įtraukią ir atstovaujamąją vyriausybę, kurios veikloje visapusiškai, veiksmingai, lygiomis teisėmis ir prasmingai dalyvautų moterys ir etninių bei religinių mažumų atstovai, remiantis teisinės valstybės principu ir pagarba žmogaus teisėms. ES ir toliau ragins atkurti Afganistano nepriklausomą žmogaus teisių komisiją (AIHRC) kaip vieną iš pagrindinių nacionalinių žmogaus teisių institucijų. ES akcentuos, kad turi būti užtikrinta atsakomybė už žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, ir primins, kad Afganistanas yra TBT Romos statuto šalis. Labai svarbu, kad visos Afganistane ir už jo ribų esančios šalys padėtų įgyvendinti specialiojo pranešėjo įgaliojimus ir imtųsi tinkamų veiksmų atsižvelgdamos į rekomendacijas; specialųjį pranešėją turi paskirti Žmogaus teisių taryba žmogaus teisių padėčiai Afganistane stebėti, įskaitant tokius klausimus kaip pereinamojo laikotarpio teisingumas ir buvusių Afganistano saugumo pajėgų narių, kurie pasidavė Talibanui arba buvo jo sulaikyti, neteisminės egzekucijos ir dingimo be žinios atvejai. Be to, ES dar kartą patvirtins, kad reikia toliau užtikrinti saugų koridorių, saugų ir tvarkingą visų užsienio piliečių ir afganistaniečių, kurie nori palikti šalį, išvykimą ir toliau ragins, kad humanitarinės pagalbos teikėjams būtų sudarytos galimybės nekliudomai pasiekti visus Afganistano regionus. ES pakartos raginimą, kad visos konflikto šalys, visų pirma režimas ir jo šalininkai, nutrauktų vykdomus tarptautinės humanitarinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant kankinimus **Sirijoje**; ji itin palankiai vertina ir visapusiškai remia įvairias tarptautines pastangas, kuriomis siekiama užtikrinti tiesą ir teisingumą aukų atžvilgiu bei atsakomybę už įvykdytus nusikaltimus.

Visi atsakingi asmenys turi būti patraukti atsakomybėn. ES toliau reikalaus prasmingo Sirijos režimo ir jo sąjungininkų dalyvavimo visapusiškai įgyvendinant Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 2254 ir ragins nutraukti represijas, paleisti į laisvę sulaikytus asmenis ir teikti informaciją apie be žinios dingusių asmenų likimą.

8. ES vėl ir vėl ragins visas pasaulio valstybes užtikrinti tinkamą demokratinių institucijų veikimą, **pagarbą teisinės valstybės** ir gero valdymo principams, teisminių institucijų nepriklausomumą ir kovoti su nebaudžiamumu bei nelygybe, atsižvelgiant į tai, kad dėl kelių struktūrinių sąlygų, pavyzdžiui, korupcijos, gali būti pažeidžiamos žmogaus teisės. Ji ragins valstybes gerbti teises prasmingai dalyvauti viešuosiuose reikaluose, taikių susirinkimų ir asociacijų laisvę. Ji pareikš susirūpinimą dėl **Rusijos Federacijoje** nepaliaujamai vykdomo sisteminio susidorojimo su pilietine visuomene, žmogaus teisių gynėjais, nepriklausoma žiniasklaida ir žurnalistais, politinės opozicijos nariais ir kritiškai mąstančiais asmenimis, taip pat pažeidžiamoje padėtyje esančiais asmenimis ir asmenimis, priklausančiais religinių mažumų grupėms ir kitoms stigmatizuotoms grupėms, įskaitant LGBTI asmenis. ES toliau stebės ir smerks žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apribojimus ir griežtesnes ribojamąsias teisėkūros priemones pagal „užsienio agentų“ įstatymą ir įstatymus dėl „nepageidaujamų“ ir „ekstremistinių“ organizacijų, dėl kurių ir toliau nutildomi nepriklausomi balsai, mažėja erdvė pilietinei visuomenei ir trukdoma dokumentais užfiksuoti žmogaus teisių pažeidimus. Ji taip pat pareikš susirūpinimą dėl politinių represijų istorijos nepriklausomo tyrimo suvaržymo. Praeities žiaurumų supratimas yra vertybė, kurią reikia remti ir apsaugoti. ES toliau ragins Rusijos Federaciją įgyvendinti tarptautines rekomendacijas, susijusias su įtarimais dėl sunkių žmogaus teisių pažeidimų, įskaitant kankinimus, Rusijos Federacijos Čėčėnijos Respublikoje, įvykdytų prieš žmogaus teisių gynėjus, nepriklausomos žiniasklaidos narius, teisininkus ir kitus asmenis. ES tebėra susirūpinusi dėl to, kad nuo Rusijos Federacijos įvykdytos neteisėtos aneksijos žmogaus teisių padėtis **Krymo autonominėje Respublikoje ir Sevastopolio mieste** labai pablogėjo. ES tebėra itin susirūpinusi dėl blogėjančios žmogaus teisių padėties **Rytų Ukrainos** teritorijose, kurių Ukrainos vyriausybė šiuo metu nekontroliuoja. ES toliau su

dideliu susirūpinimu stebės žmogaus teisių padėtį atsiskyrusiuose **Sakartvelo Abchazijos ir Pietų Osetijos regionuose**. Europos Sąjungai kelia nerimą nuolat blogėjanti žmogaus teisių padėtis **Baltarusijoje**. Ji ir toliau griežtai smerks plačiai paplitusius ir sistemingus kankinimus ir netinkamą elgesį savavališkų suėmimų kontekste, daugybę priverstinio dingimo atvejų, plataus spektro teisių ir laisvių suvaržymą, taip pat represijų ir bauginimo kampaniją, vykdomą prieš žmogaus teisių gynėjus, pilietinės visuomenės atstovus, nepriklausomą žiniasklaidą ir tautinėms mažumoms priklausančius asmenis. ES toliau reikalaus nedelsiant ir besąlygiškai paleisti į laisvę visus politinius kalinius. Už šiuos sunkius žmogaus teisių pažeidimus atsakingi asmenys turėtų būti patraukti atsakomybėn ir nubausti. ES toliau ragins Baltarusiją visapusiškai bendradarbiauti su tarptautiniais ir regioniniais žmogaus teisių stebėsenos mechanizmais, įskaitant JT specialųjį pranešėją žmogaus teisių padėties Baltarusijoje klausimais ir OHCHR vadovaujamą atsakomybės užtikrinimo mechanizmą. ES ragins Kinijos ir **Honkongo** valdžios institucijas atkurti visapusišką pagarbą teisinei valstybei, žmogaus teisėms, įskaitant žiniasklaidos laisvę ir pliuralizmą, demokratijos principams, ir gerbti teisminių institucijų nepriklausomumą, laikantis Honkongo Pagrindinio įstatymo ir Kinijos vidaus bei tarptautinių įsipareigojimų. Be to, tikimasi, kad **Turkija**, kaip ES šalis kandidatė ir ilgalaikė Europos Tarybos narė, laikysis savo atitinkamų įsipareigojimų.

9. ES toliau ragins visas valstybes gerbti, apsaugoti ir užtikrinti **mažumoms priklausančių asmenų žmogaus teises** ir palankiai vertina tai, kad minima Tautinėms arba etninėms, religinėms arba kalbinėms mažumoms priklausančių asmenų teisių deklaracijos 30-oji sukaktis. ES priešinsis visų formų smurto ar neapykantos kurstymui ir neapykantą kurstančioms kalboms tiek internete, tiek realiame gyvenime, kartu išsaugodama visapusišką naudojimąsi teise į nuomonės ir saviraiškos laisvę. ES toliau su dideliu susirūpinimu stebės žmogaus teisių padėtį **Kinijoje**, visų pirma Sindziango uigūrų autonominiame regione, Tibeto autonominiame regione ir Vidurio Mongolijos autonominiame regione. ES tebėra rimtai susirūpinusi dėl daugybės pranešimų apie plačiai paplitusius žmogaus teisių pažeidimus Kinijoje, visų pirma nurodytuose regionuose, įskaitant savavališkus kalinimus, kankinimus ir netinkamą elgesį su sulaikytaisiais, didelio politinio perauklėjimo stovyklų tinklo egzistavimą, plačiai paplitusį sekimą ir sisteminius religijos ar tikėjimo laisvės suvaržymus, priverstinio darbo, priverstinės sterilizacijos, gimimo kontrolės ir šeimų atskyrimo politikos taikymą bei seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties. Didelį susirūpinimą tebekelia etninėms ir religinėms mažumoms priklausančių asmenų, visų pirma uigūrų ir kitoms mažumoms priklausančių asmenų, padėtis visoje Kinijoje. ES toliau ragins Kiniją laikytis savo įsipareigojimų žmogaus teisių srityje pagal nacionalinę ir tarptautinę teisę. ES toliau ragins JT vyriausiąją žmogaus teisių komisarę spręsti žmogaus teisių padėtis Kinijoje, visų pirma Sindziango uigūrų autonominiame regione, klausimą, be kita ko, atliekant nepriklausomą, objektyvų, nešališką ir skaidrų vertinimą. ES toliau su dideliu susirūpinimu stebės nuolat vykdomus žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant susijusius su **Mianmaro / Birmos** kariuomenės vykdomais savavališkais kalinimais, nukreiptus, be kita ko, prieš rohinjus musulmonus bei kitoms mažumoms priklausančius asmenis, ir ragins užtikrinti teisingumą ir už pažeidimus atsakingų asmenų atsakomybę. ES toliau griežčiausiai smerks 2021 m. vasario 1 d. įvykdytą karinį perversmą, smurtą prieš civilius, įskaitant seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties, ir ragins pradėti įtraukų visų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų dialogą siekiant, kad būtų atkurta demokratija ir teisinė valstybė, taip pat užtikrinti galimybę saugiai ir nekliudomai pasinaudoti humanitarine pagalba ir besąlygiškai paleisti į laisvę visus savavališkai sulaikytus asmenis. ES toliau ragins Rusijos valdžios institucijas gerbti žmogaus teises, be kita ko, etninėms,

nacionalinėms ir religinėms mažumoms priklausančių asmenų, įskaitant Krymo totorius **Krymo Autonominėje Respublikoje ir Sevastopolio mieste**, neteisėtai aneksuotuose Rusijos Federacijos, teisės.

10. ES toliau griežtai prieštaraus **mirties bausmei** bet kokiomis aplinkybėmis. Ji ragins visas šalis remti JR GA rezoliuciją, kuria skatinama paskelbti mirties bausmės taikymo moratoriumą, o visas likusias, mirties bausmę tebetaikančias šalis – ją panaikinti arba toliau taikyti ar pradėti taikyti moratoriumą, kaip pirmą žingsnį link mirties bausmės panaikinimo. Ji ragins valstybes, kuriose taikomas moratoriumas, teisiškai panaikinti mirties bausmę. ES skatins kuo plačiau ratifikuoti TPPTP antrąjį fakultatyvų protokolą. Ji skatins aktyviai dalyvauti 2022 m. Berlyne vykstančiame 8-ajame pasauliniame kongrese prieš mirties bausmę ir remis kitas šios srities iniciatyvas.
11. ES toliau smerks plačiai paplitusį **kankinimo** ir kitokio žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio arba tokių bausmių naudojimą visame pasaulyje ir sieks visame pasaulyje panaikinti tokią praktiką. Ji ragins atlikti nepriklausomus sunkių žmogaus teisių pažeidimų tyrimus, kai tik jie įvykdomi, ir dėti pastangas, kad būtų užtikrinta nusikalstamų veikų vykdytojų atsakomybė. Ji toliau smerks savavališkus suėmimus ir kalinimą, toliau remis nepriklausomą kalėjimų ir kitų laisvės atėmimo vietų stebėseną, kalinimo sąlygų ir elgesio su asmenimis, iš kurių atimta laisvė, gerinimą, laikantis tarptautinių pareigų ir standartų. ES ragins plačiai ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti JT konvenciją prieš kankinimą ir jos fakultatyvų protokolą. Ji toliau skatins pastangas uždrausti prekybą prekėmis, naudojamomis mirties bausmei vykdyti ir kankinimui, pasitelkdama Kovos su prekyba kankinimui skirtomis prekėmis aljansą.

12. ES toliau remis **žmogaus teisių gynėjus** (ŽTG) ir pilietinės visuomenės organizacijas, įskaitant moterų vadovaujamas ir jaunimo vadovaujamas organizacijas, ir veiks siekdama užtikrinti veiksmingą ir prasmingą jų dalyvavimą visuose JT procesuose. ES griežtai smerkia grasinimus žmogaus teisių gynėjams, išpuolius prieš juos, jų kriminalizavimą, neteisėtą sekimą, prieš juos vykdomas šmeižto kampanijas, jų savavališką kalinimą, priverstinį dingimą ir žudymą. ES ypatingą dėmesį skirs ŽTG, kurie patiria represijas po bendradarbiavimo su JT sistema, ir toliau remis JT generalinio sekretoriaus padėjėjo žmogaus teisių klausimais darbą šioje srityje. ES skirs dėmesio konkrečiai rizikai, kurią patiria tam tikrų kategorijų ŽTG, visų pirma žmogaus teisių gynėjos moterys, aplinkos srities, naudojimosi žeme ir čiabuvių žmogaus teisių gynėjai, LGBTI asmenų teisių gynėjai ir ginantieji darbo teises. Ji stiprins savo paramą, kad būtų sukurta aplinka, palanki veikliai ir pliuralistinei **pilietinei visuomenei**, kuriai suteikiama erdvė veikti nepriklausomai, ir prieštaras neproporcingiems pilietinės visuomenės organizacijoms taikomiems teisiniams bei administraciniais suvaržymams, kuriais ribojamas jų gebėjimas veikti, įskaitant baudžiamuosius registravimo režimus, finansavimo gavimo suvaržymus ar administracinį suvaržymą dėl organizacijų registravimo. Bendradarbiaudama su JT vyriausiąja žmogaus teisių komisare ir jos biuru bei kitais JT organais ES toliau imsis veiksmų siekiant, kad visame pasaulyje žmogaus teisių gynėjai būtų paleisti į laisvę.
13. ES propaguos ir gins teisę į **nuomonės ir saviraiškos laisvę** internete bei realiame gyvenime ir remis žiniasklaidos pliuralizmą ir žiniasklaidos laisvę visame pasaulyje. Ji toliau griežtai smerks grasinimus žurnalistams, tinklaraštininkams bei kitiems žiniasklaidos darbuotojams ir prieš juos vykdomus išpuolius ir primins valstybių pareigą užtikrinti, kad jų nacionaliniai teisės aktai, politika ir veiksmai atitiktų jų pareigas pagal tarptautinę žmogaus teisių teisę. ES toliau reikš susirūpinimą dėl padidėjusios valstybės vykdomos interneto erdvės kontrolės, gindama demokratinius procesus ir užtikrindama žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį kovojant su dezinformacija.

14. ES toliau aktyviai dalyvaus JT forumuose, kad atkreiptų dėmesį į naujų ir besiformuojančių **skaitmeninių technologijų** poveikį žmogaus teisėms. ES toliau bendradarbiaus su OHCHR ir kitais partneriais įgyvendinant JT generalinio sekretoriaus skaitmeninio bendradarbiavimo veiksmų planą. ES propaguos atvirą, laisvą, sąveikų, patikimą ir saugų internetą ir nagrinės tam tikrus konkrečius itin svarbius klausimus, pavyzdžiui, interneto išjungimo, pilietinės erdvės internete apsaugos, duomenų apsaugos, teisės į privatų gyvenimą apsaugos klausimus ir tai, kaip kovoti su neteisėtu stebėjimu, cenzūra internete, dezinformacija ir kibernetiniais nusikaltimais. ES propaguos žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį į naujų technologijų kūrimą, plėtrą, diegimą, vertinimą ir naudojimą, be kita ko, susijusių su dirbtiniu intelektu (DI), atsižvelgdama į būsimus ES teisės aktus šiuo klausimu.
15. ES toliau griežtai priešinsis visų formų **diskriminacijai**, įskaitant diskriminaciją dėl lyties, rasės, etninės ar socialinės kilmės, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitokių pažiūrų, negalios, amžiaus, seksualinės orientacijos ir lytinės tapatybės, ypač daug dėmesio skirdama daugialypėms ir tarpusavyje susijusioms diskriminacijos formoms, ir stiprins kovą su ja. ES pakartoja savo įsipareigojimą, kad būtų siekiama lygybės ir nediskriminavimo bei užtikrinta visų asmenų teisė naudotis visu žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių spektru. ES nuosekliai ir konstruktyviai veiks atsižvelgdama į JT įgaliojimus, daugiausia dėmesio skirdama kovai su smurtu ir visų formų diskriminacija, ir remis tolesnį JT darbą šioje srityje.

16. ES aktyviai propaguos ir intensyvins tarptautines pastangas **lyčių lygybės**, visų moterų ir mergaičių visapusiško naudojimosi visomis žmogaus teisėmis ir jų įgalėjimo srityse, laikydamosi savo tarptautinių įsipareigojimų. ES pasinaudos absoliučiai kiekviena proga visuose atitinkamuose forumuose, įskaitant Jungtinių Tautų Moterų padėties komisiją, dar kartą patvirtinti šiuos įsipareigojimus, kad būtų šalinamos pagrindinės diskriminacijos dėl lyties ir nelygybės priežastys. ES toliau skatins lyties perspektyvos integravimą visuose JT žmogaus teisių forumuose, įskaitant taikos ir saugumo iniciatyvas, ir remis visapusišką, veiksmingą, lygiateisį ir prasmingą visų moterų ir mergaičių dalyvavimą visais sprendimų priėmimo lygmenimis, be kita ko, įgyvendinant JN ST rezoliuciją 1325 ir vėlesnes rezoliucijas dėl moterų taikos ir saugumo. ES toliau daug dėmesio skirs visų formų seksualinio smurto ir smurto dėl lyties, įskaitant smurtą šeimoje ir lytinių partnerių smurtą internete bei realiame gyvenime ir vaikų, ankstyvų ir priverstinių santuokų, moters lyties organų žalojimo ir kitos žalingos praktikos prieš moteris ir mergaites prevencijos ir panaikinimo pastangoms, be kita ko, pasitelkdama ES vadovaujamą draugų grupę už smurto prieš moteris ir mergaites panaikinimą. ES toliau kartos, kad reikia visos visuomenės pastangų siekiant įtraukti vyrus ir berniukus į seksualinio smurto ir smurto dėl lyties užbaigimą, lyčių nelygybės atvejų panaikinimą, diskriminacinių socialinių normų šalinimą ir kovą su lyčių stereotipais.
17. Šiame kontekste ES tebėra įsipareigojusi propaguoti, ginti ir įgyvendinti visas žmogaus teises ir visapusiškai bei veiksmingai įgyvendinti Pekino veiksmų platformą ir Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais veiksmų programą, taip pat jų peržiūros konferencijų rezultatus, ir tebėra įsipareigojusi užtikrinti lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises. Atsižvelgdama į tai, ES dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą propaguoti, ginti ir įgyvendinti kiekvieno asmens teisę be diskriminacijos, prievartos ir smurto visiškai kontroliuoti ir laisvai bei atsakingai spręsti klausimus, susijusius su savo seksualumu ir lytine bei reprodukine sveikata. ES taip pat pabrėžia, kad reikia užtikrinti visuotinę prieigą prie kokybiškos ir įperkamos visapusiškos informacijos bei švietimo apie lytinę ir reprodukcinę sveikatą, įskaitant visapusišką lytinį švietimą bei sveikatos priežiūros paslaugas.

18. ES toliau konstruktyviai dalyvaus visose iniciatyvose kovos su **rasizmu**, rasine diskriminacija, ksenofobija ir susijusia netolerancija srityje visame pasaulyje, kartu atsižvelgdama į savo ilgalaikę poziciją dėl poreikio užtikrinti Tarptautinės konvencijos dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo visuotinį ratifikavimą ir visapusišką bei veiksmingą įgyvendinimą, taip pat dėl poreikio įgyvendinti Durbano deklaraciją ir Veiksmų programą ir, prireikus, racionalizuoti ir supaprastinti stebėjimo mechanizmus.
19. ES toliau laikysis įsipareigojimo propaguoti ir ginti **religijos ar tikėjimo laisvę**. Ji smerks prieš bet kurį asmenį nukreiptą ar bet kurio asmens vykdomą diskriminaciją, netoleranciją, smurtą ir persekiojimą dėl religijos ar tikėjimo. ES propaguos ir gins kiekvieno asmens teisę turėti religiją ar tikėjimą arba jų neturėti, viešai išpažinti arba pakeisti savo religiją ar tikėjimą, kartu smerkdama apostazės kriminalizavimą ir piktnaudžiavimą šventvagystės įstatymais. ES toliau propaguos ir gins teisę į saviraiškos laisvę ir remis religijų dialogą, kaip veiksmingą žmogaus teisių propagavimo priemonę. ES prisidės prie JT konfliktų prevencijos, susitaikymo ir tarpininkavimo pastangų, be kita ko, prisidėdama prie pastangų apsaugoti religinį paveldą, kartu visapusiškai gerbiant žmogaus teises.

20. ES imsis intensyvesnių veiksmų siekdama užtikrinti, kad **pabėgėlių, šalies viduje perkeltų asmenų ir migrantų** atžvilgiu būtų laikomasi žmogaus teisių teisės ir principų, taip pat tarptautinės humanitarinės teisės ir pabėgėlių teisės, ypatingą dėmesį skirdama vaikams, moterims ir kitiems asmenims, kurie dėl savo padėties yra pažeidžiami. Laikantis ES visapusiško požiūrio į priverstinį perkėlimą ir migraciją daugiausiai dėmesio ir toliau bus skiriama pagrindinių neteisėtos migracijos ir priverstinio perkėlimo priežasčių šalinimui. ES toliau remis valstybes migracijos valdymo srityje, ardant neteisėtai migrantus gabenančių asmenų ir prekyautojų žmonėmis verslo modelius, gerinant Europos išorės sienų valdymą ir sudarant galimybes teisėtiems migracijos keliams, kartu visapusiškai gerbiant nacionalinę kompetenciją ir deramai atsižvelgiant į dabartinės dėl COVID-19 pandemijos susidariusias realijas. ES toliau ragins visas valstybes užkirsti kelią neteisėtai prekybai žmonėmis ir neteisėtam jų gabenimui, apsaugoti aukas laikantis į lytį ir vaikus orientuoto požiūrio ir užtikrinti veiksmingą nusikalstamos veiklos vykdytojų baudžiamąjį persekiojimą. ES toliau griežtai smerks trečiųjų valstybių vykdomą valstybės remiamą naudojimąsi pabėgėliais ir migrantais kaip priemone, įskaitant Baltarusijos režimo politiniais tikslais organizuojamą neteisėtą pabėgėlių ir migrantų gabenimą ir dėl to kilusią humanitarinę krizę, ir su tuo kovos.
21. **Klimato krizė** yra žmogaus teisių krizė. ES toliau pasauliniu mastu atliks vadovaujamą vaidmenį žmogaus teisių ir aplinkos klausimais ir remis priemones, skirtas spręsti problemoms, susijusioms su dideliu klimato kaitos, biologinės įvairovės nykimo ir aplinkos būklės blogėjimo poveikiu visapusiškam naudojimuisi visomis žmogaus teisėmis, įskaitant žmogaus teises į saugų geriamąjį vandenį ir sanitarijos paslaugas. Šiuo atžvilgiu ES palankiai vertina tai, kad priimtos rezoliucija dėl žmogaus teisės į švarią, sveiką ir tvarią aplinką ir rezoliucija, kuria Jungtinių Tautų specialiajam pranešėjui žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos klausimais suteikiami įgaliojimai klimato kaitos kontekste. ES toliau aktyviai dalyvaus veikloje, susijusioje su JT rezoliucijomis dėl žmogaus teisių ir klimato bei aplinkos sąryšio, ir toliau darys pažangą, kad teisė į švarią, sveiką ir tvarią aplinką būtų pripažinta kaip žmogaus teisė pasauliniu mastu. ES pabrėžia, kad svarbu užtikrinti prieigą prie informacijos, visuomenės dalyvavimą priimant sprendimus ir teisę kreiptis į teismą aplinkosaugos klausimais.

22. ES toliau propaguos čiabuvių tautų teises, kaip išdėstyta JT deklaracijoje dėl **čiabuvių tautų** teisių bei pagal tarptautinę žmogaus teisių teisę ir šiuo atžvilgiu aktyviai dalyvaus visuose atitinkamuose forumuose, kuriuose diskutuojama čiabuvių tautų teisių klausimais. ES toliau dės pastangas, kad čiabuvių tautų atstovai ir institucijos aktyviau dalyvautų atitinkamų Jungtinių Tautų organų veikloje, susijusioje su jiems aktualiais klausimais. Šiame kontekste ES palankiai vertina tai, kad paskelbtas Tarptautinis čiabuvių kalbų dešimtmetis (2022–2032 m.).
23. ES toliau propaguos ir gins visų **vaikų**, visų pirma esančių pažeidžiamoje padėtyje, teises ir toliau remis šios srities iniciatyvas, be kita ko, sudarydama palankesnes sąlygas prasmingam vaikų dalyvavimui. Ji toliau propaguos ir įgyvendins visų formų smurto prieš vaikus prevencijos priemones. Ji glaudžiai bendradarbiaus su JT, visų pirma su generalinio sekretoriaus specialiaisiais įgaliotiniais vaikų ir ginkluotų konfliktų, taip pat smurto prieš vaikus klausimais. ES toliau propaguos vaikų darbo ir su vaikais susijusio smurto internete bei realiame gyvenime visiško netoleravimo politiką. Kiekvienas vaikas bet kokiomis aplinkybėmis turi turėti galimybę saugiai ir nekliudomai gauti lygiateisį ir įtraukų kokybišką švietimą.
24. ES yra pasiryžusi toliau daryti pažangą įgyvendinant JT Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. visoje ES ir pasauliniu mastu. ES dar kartą pakartos, jog galimybė visiems visapusiškai naudotis visomis žmogaus teisėmis – civilinėmis, politinėmis, ekonominėmis, socialinėmis ir kultūrinėmis teisėmis – yra būtina įtraukaus ir darnaus vystymosi sąlyga, ir propaguos **žmogaus teises grindžiamą požiūrį į vystymąsi**. ES dar kartą pakartos savo poziciją, kad teisė į vystymąsi yra įtvirtinta visų žmogaus teisių pobūdyje – jos yra visuotinės, nedalomos, tarpusavyje susijusios ir tarpusavyje priklausomos, ir tai, kad žmonės yra pagrindiniai vystymosi proceso veikėjai, varomoji jėga ir naudos gavėjai, kartu pripažindama vystymosi strategijų daugiašalį pobūdį. Atsižvelgdama į tai, ES dalyvaus JT lygmens diskusijose dėl teisės į vystymąsi ir palaikys bendru sutarimu vykstančius svarstymus, kartu išlaikydama savo principinę poziciją dėl teisiškai privalomo dokumento teisės į vystymąsi srityje parengimo.

25. **Terorizmas ir organizuotas nusikalstamumas** kelia labai didelę grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui. ES ragina visas valstybes užtikrinti, kad į teroristinius nusikaltimus ir organizuotą nusikalstamumą būtų reaguojama visapusiškai laikantis tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės, humanitarinės teisės ir pabėgėlių teisės. Kovoiant su terorizmu didžiausią dėmesį reikia skirti aukoms ir užtikrinti, kad aukų teisės būtų ginamos ir propaguojamos.
26. ES toliau bendradarbiaus su OHCHR ir JT **verslo ir žmogaus teisių** darbo grupe, siekdama skatinti JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų įgyvendinimą pasauliniu mastu. Ji toliau remis nacionalinių veiksmų planų priėmimą ir visapusiškos ES masto JT pagrindinių principų įgyvendinimo sistemos plėtojimą, remdamasi JT pagrindinių principų verslo ir žmogaus teisių veiksmų planą ateinančiam dešimtmečiui. ES aktyviai dalyvaus JT diskusijose dėl teisiškai privalomo dokumento verslo ir žmogaus teisių srityje, be kita ko, galimai dalyvaudama siūlomoje pirmininko draugų grupėje ir bendradarbiaudama su partneriais, kad išnagrinėtų idėjas dėl bendru sutarimu grindžiamo dokumento, kuris galėtų veiksmingai sustiprinti aukų apsaugą ir užtikrinti vienodas sąlygas visame pasaulyje.
-